

**A.E.B.® s.r.l.**

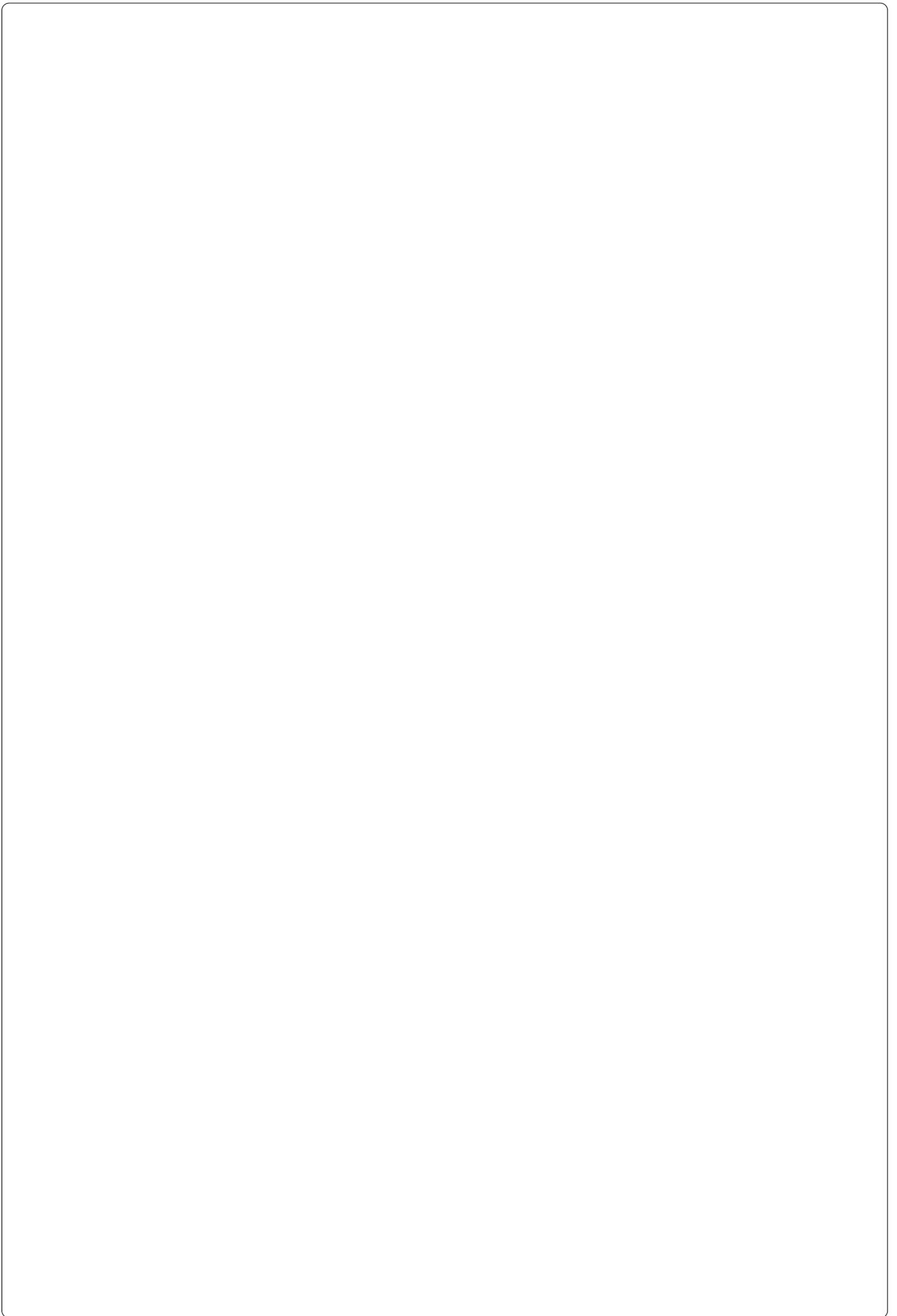


# **MANUAL TECNICO DE LOS SENSORES PARA INDICADOR DE NIVEL**



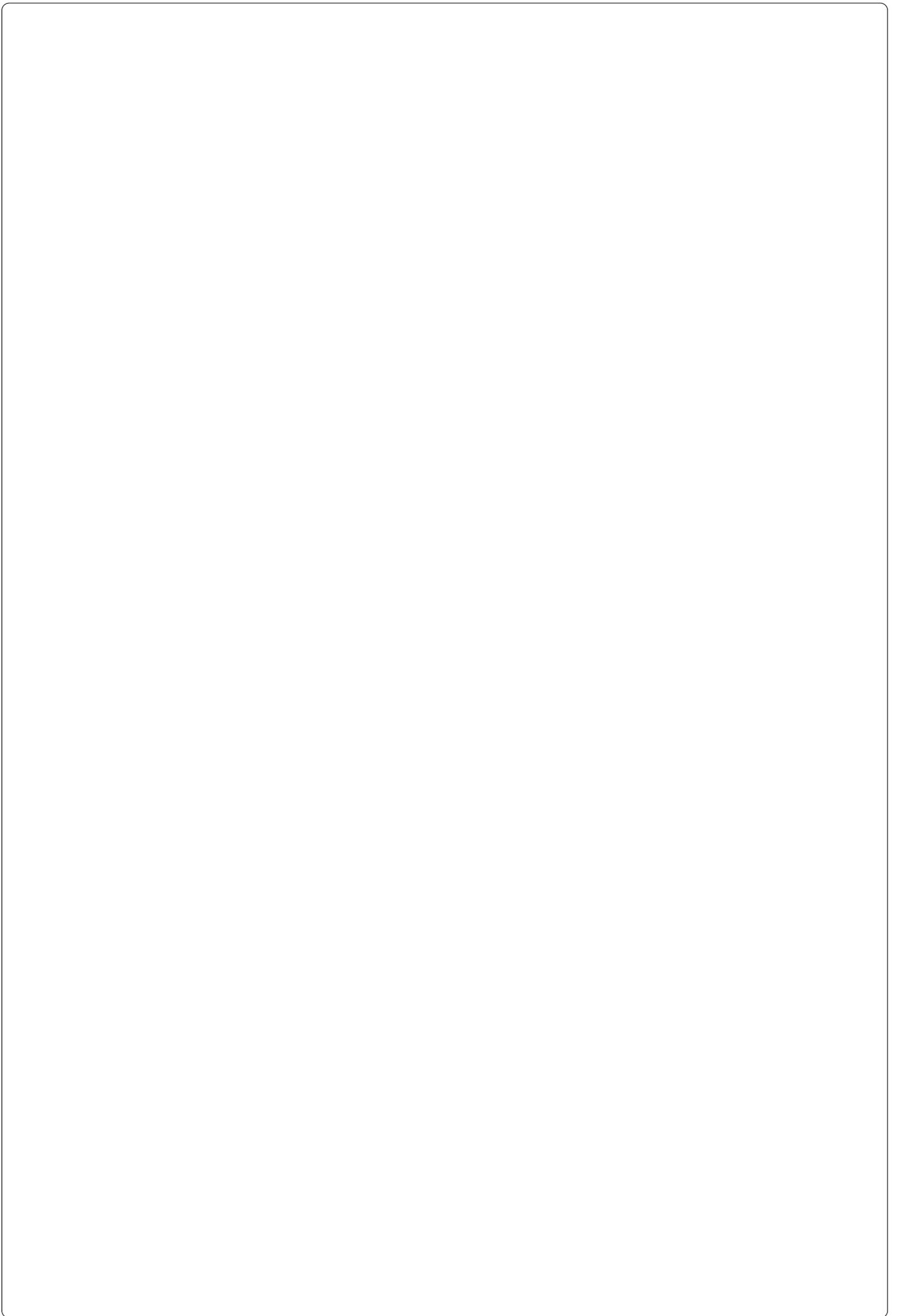
***Tutte le informazioni presenti in questo manuale potranno essere modificate in qualsiasi momento dall'A.E.B. s.r.l. per aggiornarle con ogni variazione o miglioramento tecnologico qualitativo ed informativo.***

***Il presente manuale è di proprietà dell'A.E.B. s.r.l. e non può essere riprodotto o duplicato senza l'autorizzazione della stessa.***



**INDICE DE LOS ARGUMENTOS TRATADOS EN EL MANUAL A.E.B.**

<b><i>Introducción</i></b>	<b><i>página 5</i></b>
<b><i>Sensor para indicador de nivel G.P.L.</i></b>	<b><i>de página 7 a página 15</i></b>
Código AEB663Ni	página 9
Código AEB762Ni	página 10
Código AEB763Ni	página 11
Código AEB963Ni	página 12
Código AEB973Ni	página 13
Código AEB993Ni	página 14
Código AEB1050	página 15
<b><i>Sensor para indicador de nivel G.N.C.</i></b>	<b><i>de página 17 a página 20</i></b>
Código AEB804i	página 19
Código AEB806	página 20
<b><i>Sensores ICOM para multivalvula F10 / F11</i></b>	<b><i>página 21</i></b>
<b><i>Sensor para indicador de nivel G.P.L.</i></b>	<b><i>página 23</i></b>



## **SENSORES DE NIVEL**

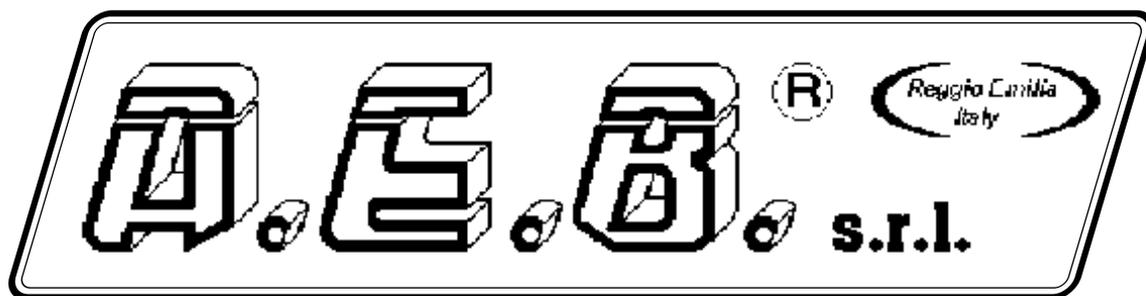
A.E.B. produce sensores de nivel G.P.L. y sensores de presión G.N.C. que, acoplados a los conmutadores predispuestos para el indicador, permiten individualizar la cantidad de carburante residual presente en el tanque. Si no se requiere la función de conmutación, A.E.B. produce sólo el indicador de nivel, por acoplar al sensor que hay que utilizar.

Los sensores de nivel G.P.L. y los sensores de presión G.N.C. tienen que acoplarse a cada uno de los conmutadores predispuestos para que funcione el indicador el indicador "autonomía gas".

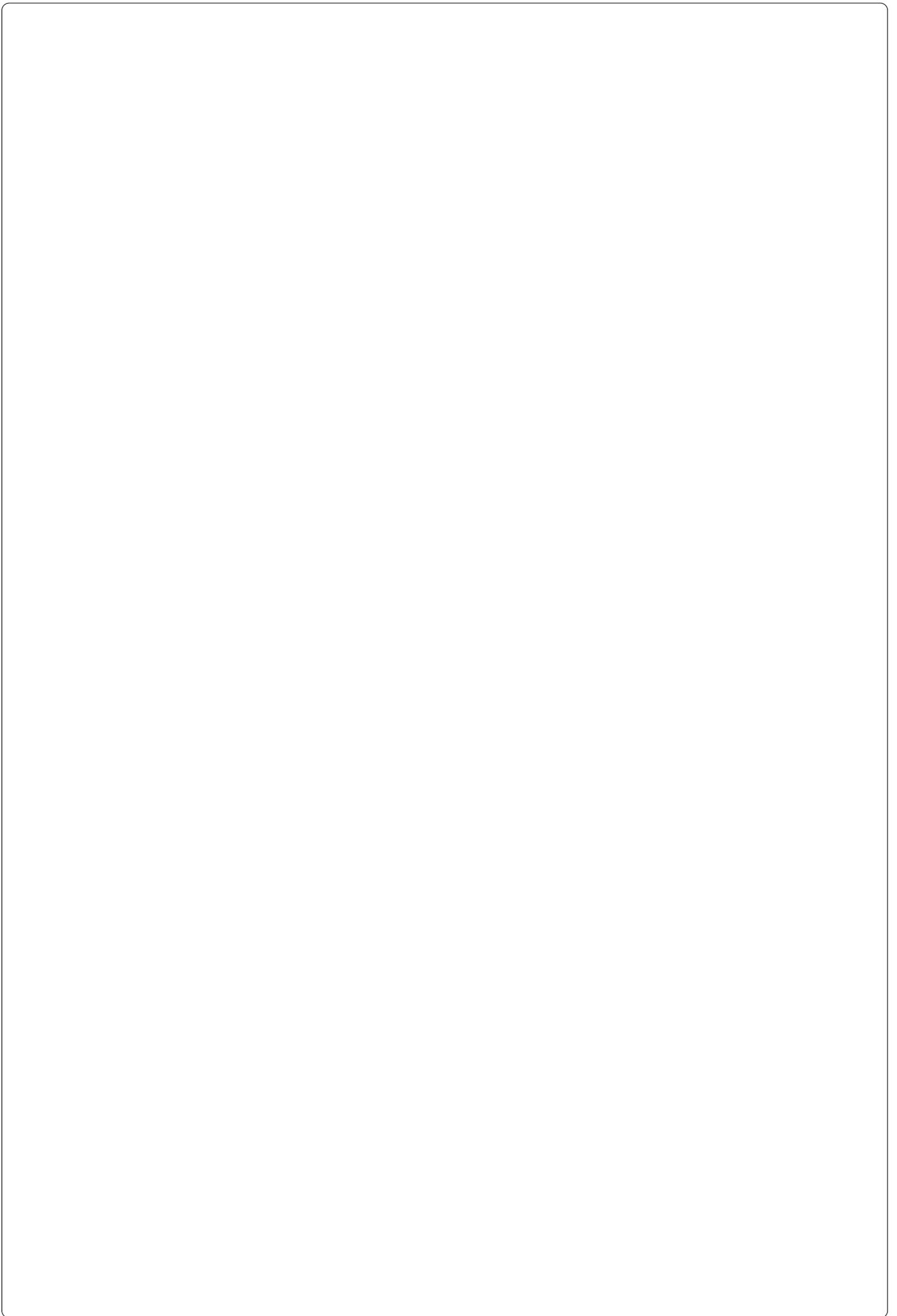
**Para la identificación y la utilización correcta del tipo de sensor necesario para cada vehículo, les recomendamos que consulten la información ofrecida por A.E.B. antes de empezar la conversión.**

**Para obtener la información mencionada anteriormente, vean "Asistencia Técnica A.E.B." a página 23.**





## ***SENSOR DE NIVEL G.P.L.***



**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULAS TIPO TARTARINI, BRC, POLIAUTO  
Código 663Ni**

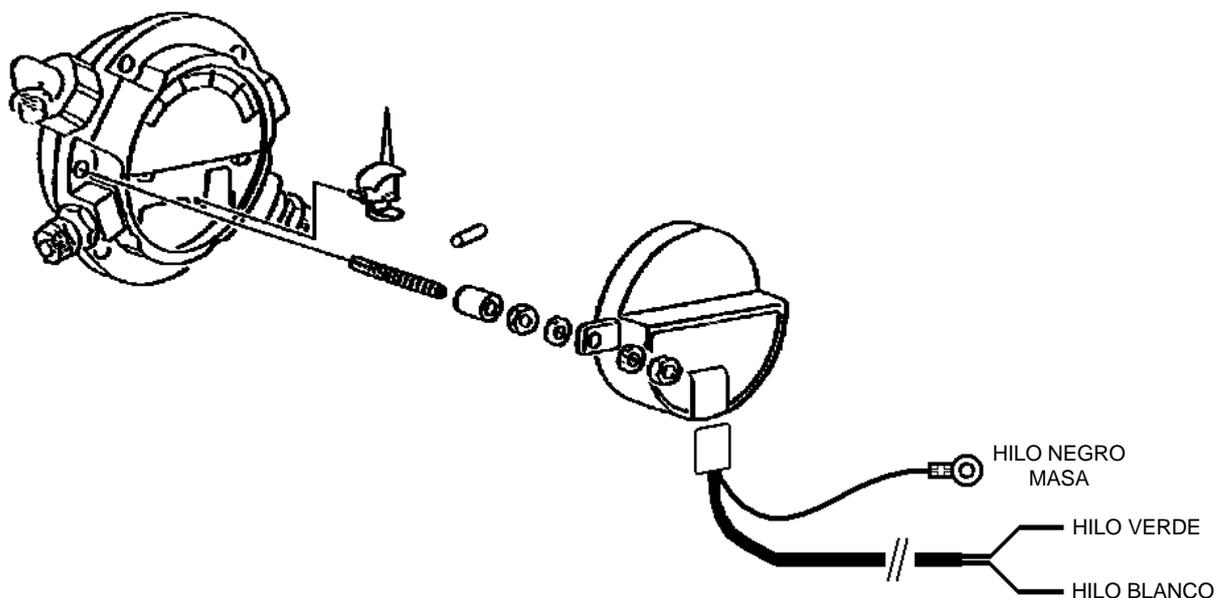
El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 663Ni:



**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULA TIPO TOMASETTO "izquierda"  
Código 762Ni**

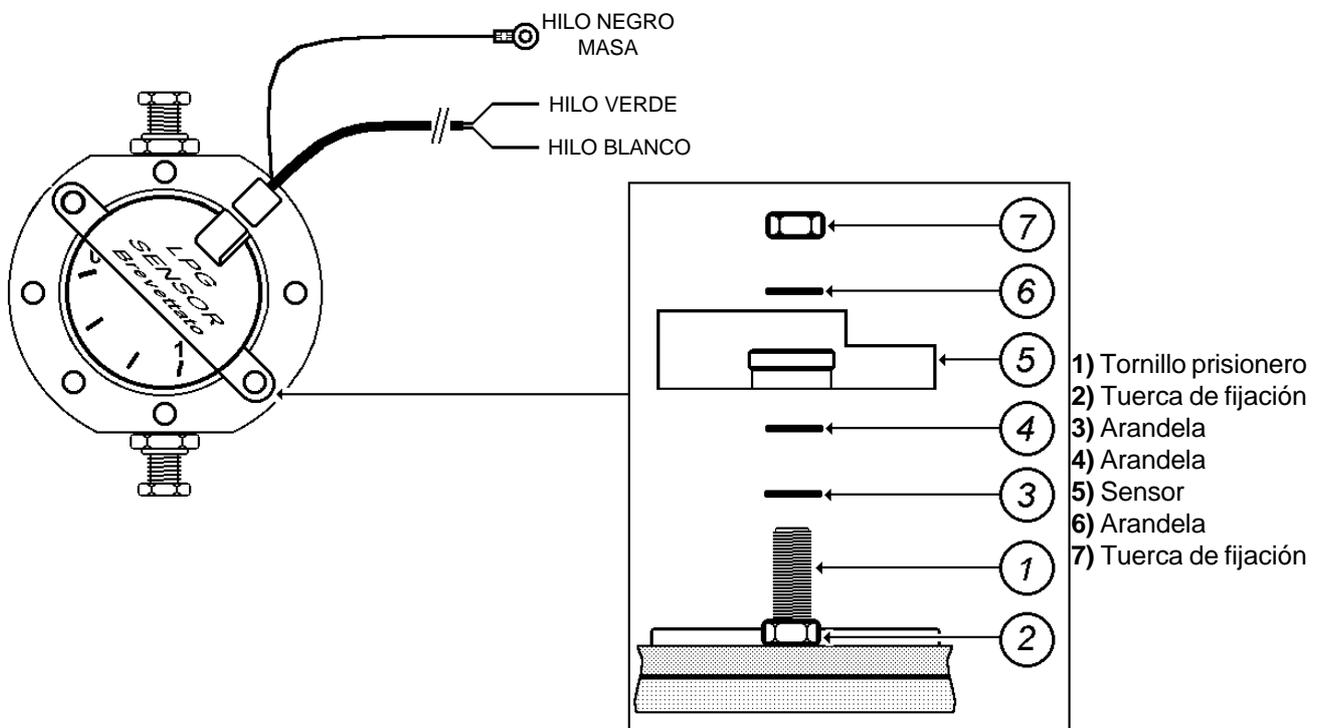
El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 762Ni:



**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULA TIPO TOMASETTO  
Código 763Ni**

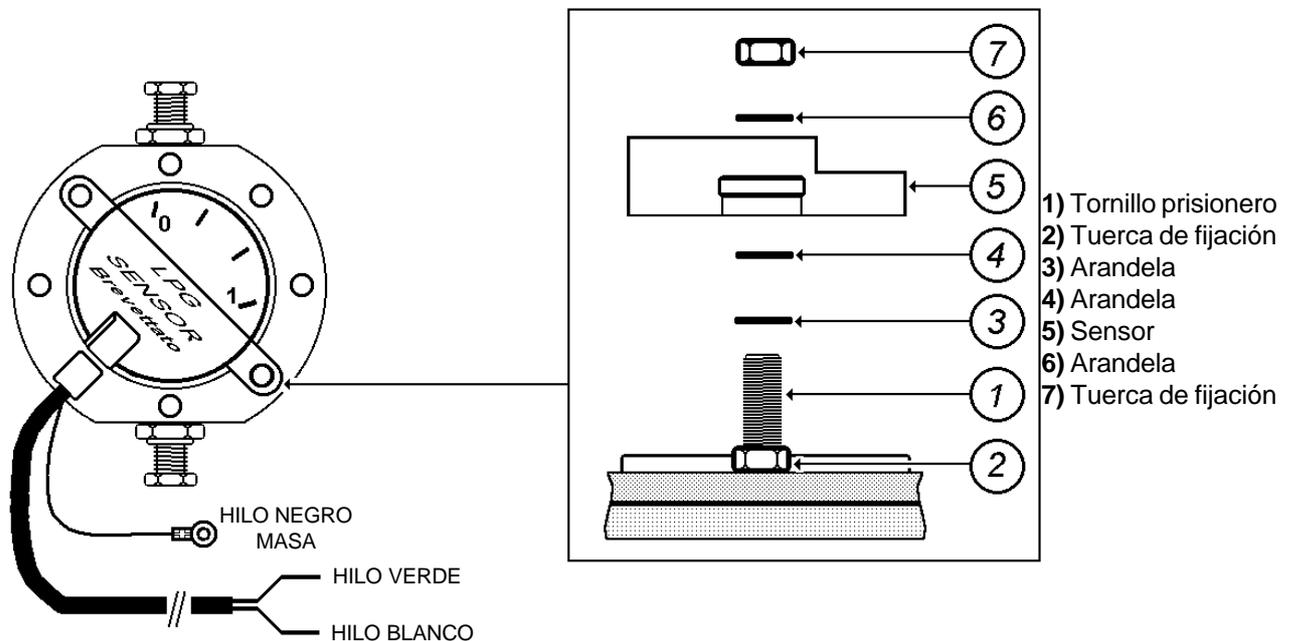
El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 763Ni:



**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULAS TIPO POLIAUTO  
Código 963Ni**

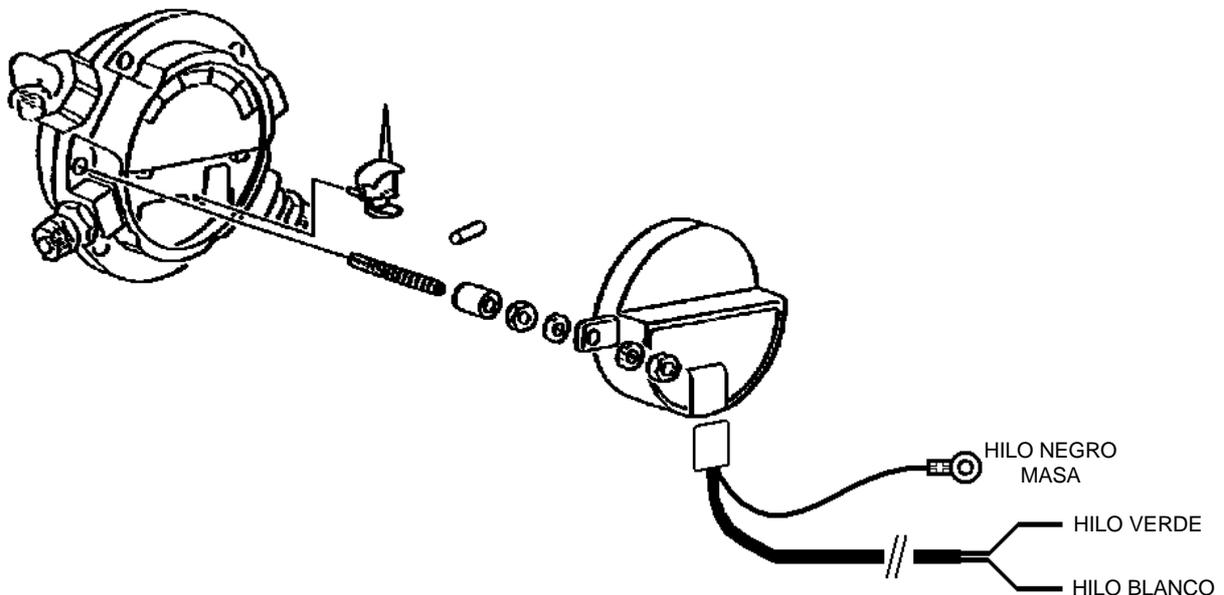
El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 963Ni:



**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULAS O.M.V.L.  
Código 973Ni**

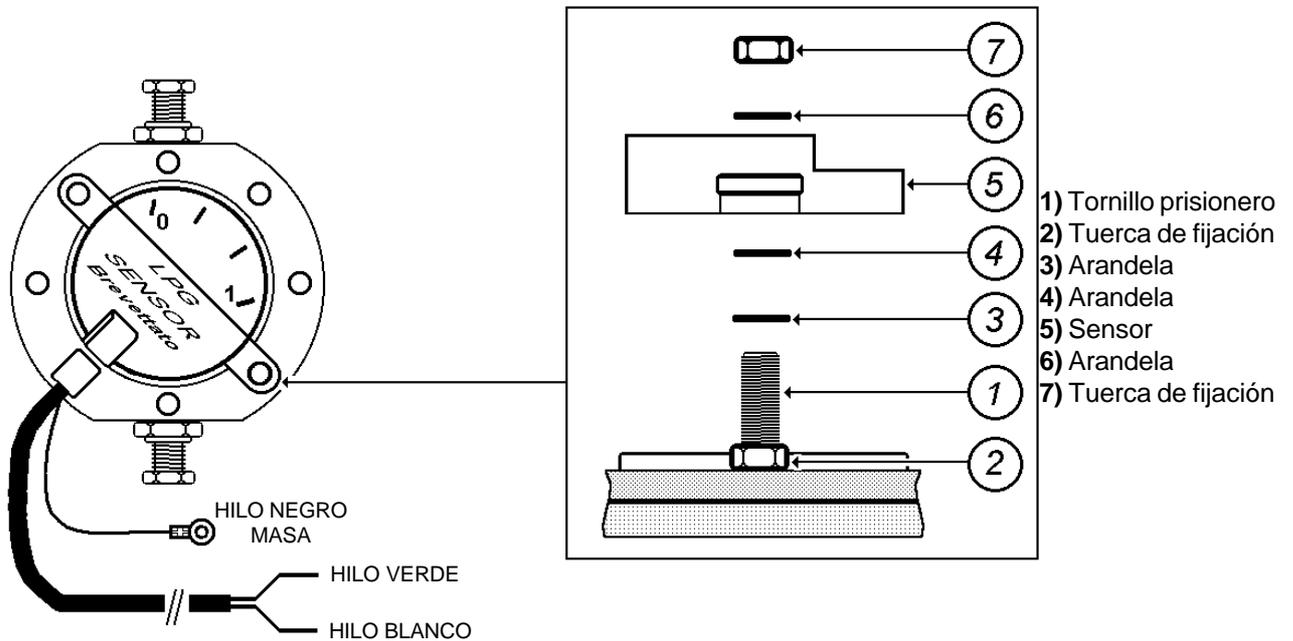
El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 973Ni:



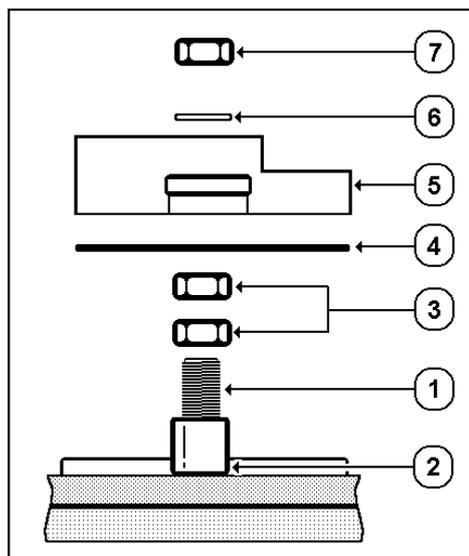
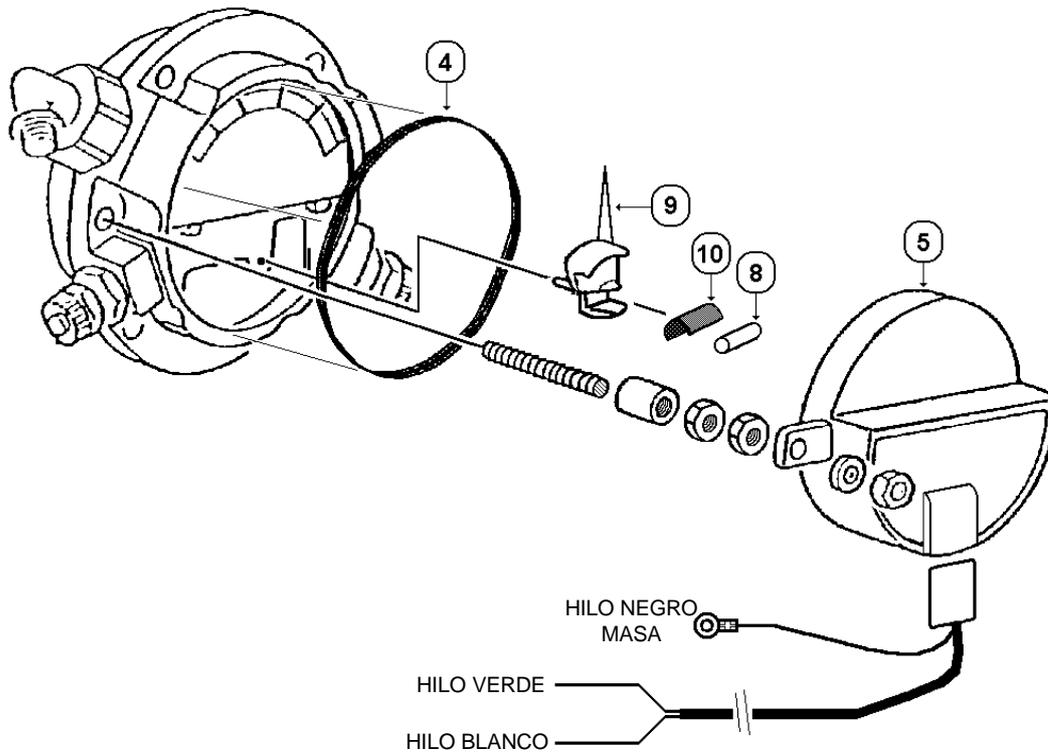
**SENSOR PARA INDICADOR DE NIVEL G.P.L. PARA MULTIVALVULAS TIPO DAV 0°**  
**Código 993Ni**

El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original. Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del vidrio de la multiválvula;
- una manecilla por sustituir el original;
- una vaina que tiene que ser introducida en eventuales magnetos con diámetro inferior al encaje presente en la manecilla.

Ejemplo de instalación do Código 993Ni:



- 1) Tornillo prisionero
- 2) Tuerca de fijación
- 3) Arandela
- 4) Arandela
- 5) Sensor
- 6) Arandela
- 7) Tuerca de fijación

**SENSOR RESISTIVO DERECHO ESTANDAR A.E.B.  
Código 1050**

El sensor de nivel G.P.L. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original.

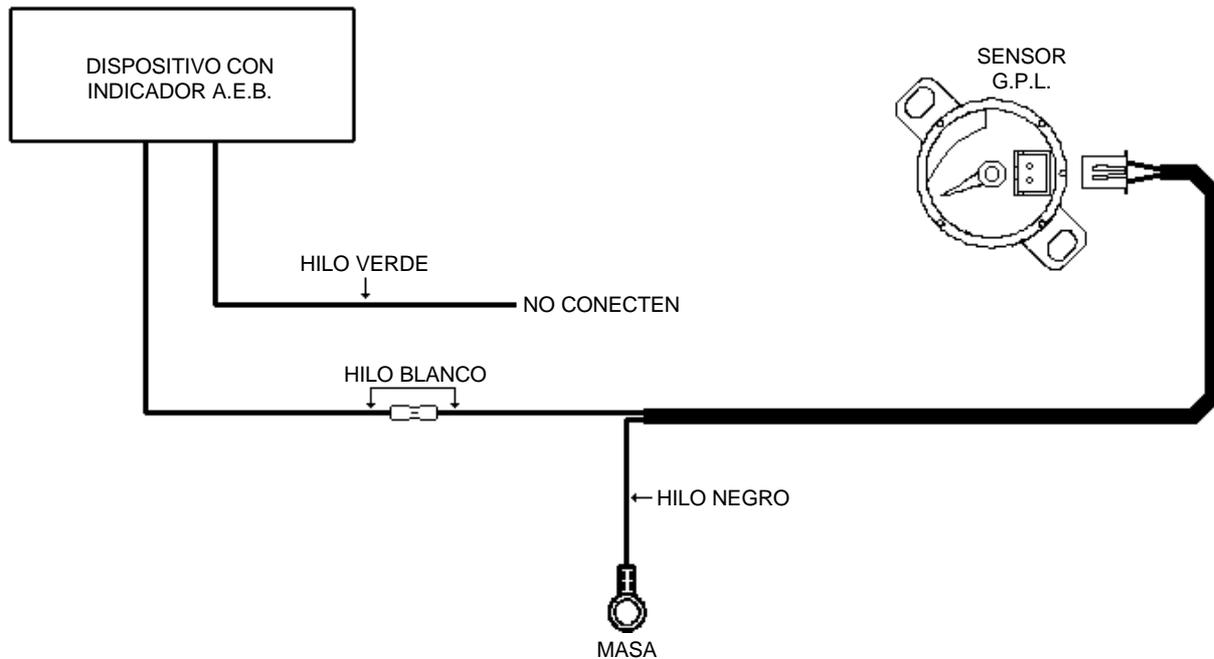
Es fácilmente instalable y no requiere ninguna calibración. Permite en cualquier momento una lectura mecánica del nivel del G.P.L. mediante una manecilla directamente en la multiválvula.

Incluidos en la dotación del dispositivo se encuentran:

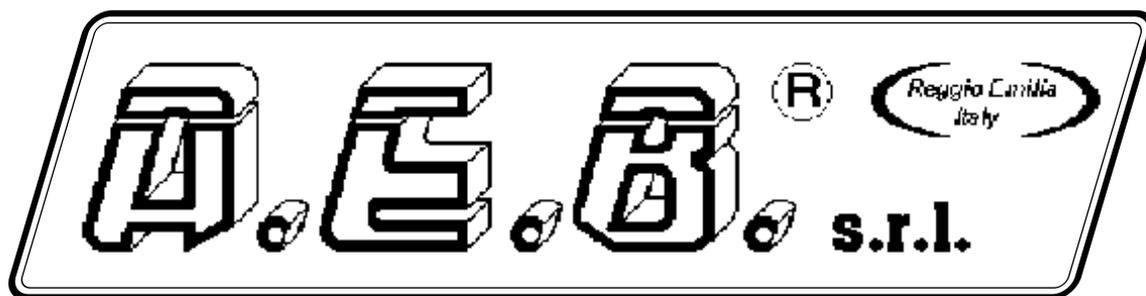
- una extensión de conexión;
- tornillos para la fijación del sensor de la multiválvula.

Es posible efectuar una pequeña rectificación del número de los kilómetros que se pueden recorrer con la reserva. Girando el sensor en el asiento de la multiválvula a izquierdas, los kilómetros que se pueden recorrer con la reserva disminuyen, mientras que girándolo a derechas, los kilómetros por recorrer aumentan.

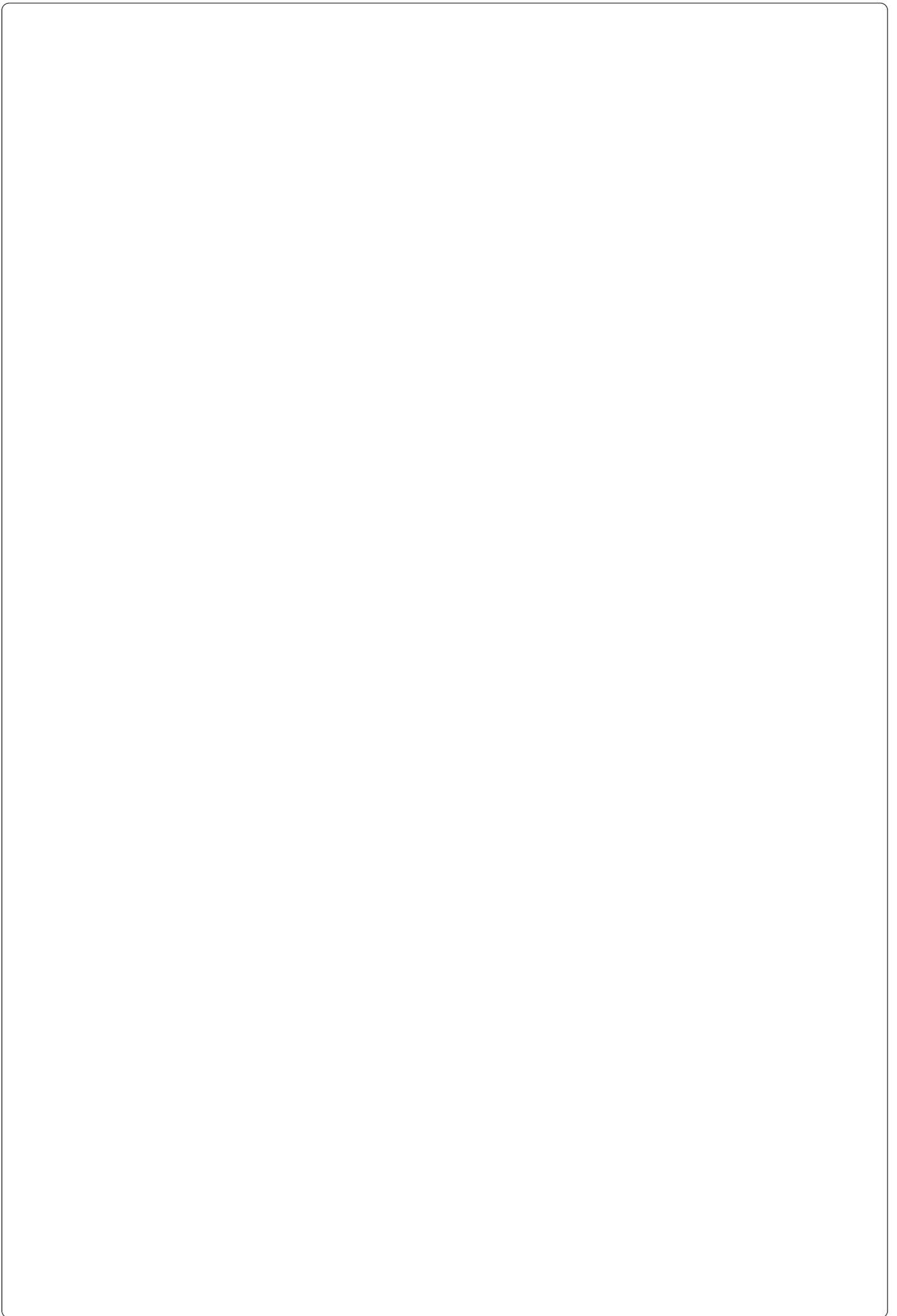
Ejemplo de instalación do Código 1050Ni:







## ***SENSOR DE NIVEL G.N.C.***



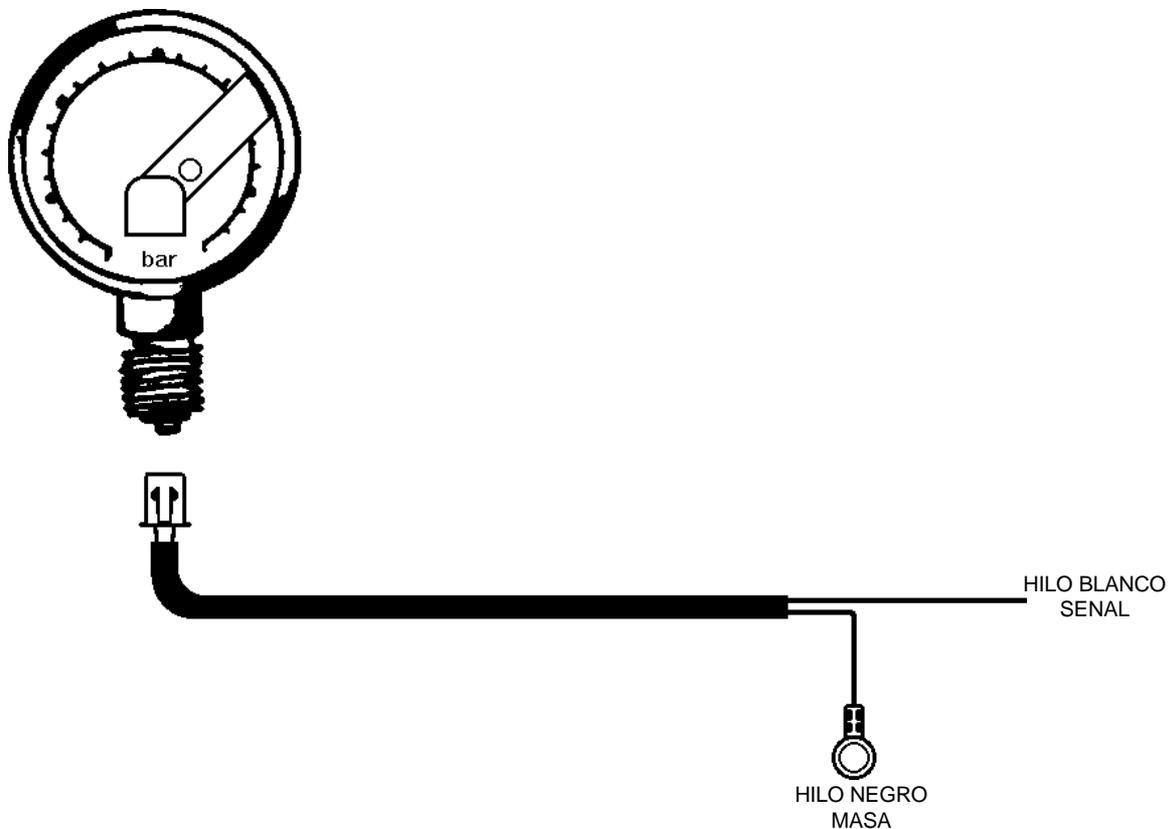
**SENSOR PRESION G.N.C. PARA RESERVA**  
**Código 804i**

El sensor de presión G.N.C. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original. El instrumento, que se fija directamente a la alta presión de la instalación consta de un manómetro 53 y de un vidrio sensor, montado ya, que facilita su instalación. No requiere ninguna calibración. Además, permite en cualquier momento una lectura mecánica de la presión del G.N.C. mediante la manecilla del mismo manómetro.

Incluido en la dotación del dispositivo se encuentra:

- una extensión de conexión;

Ejemplo de instalación do Código 804i:



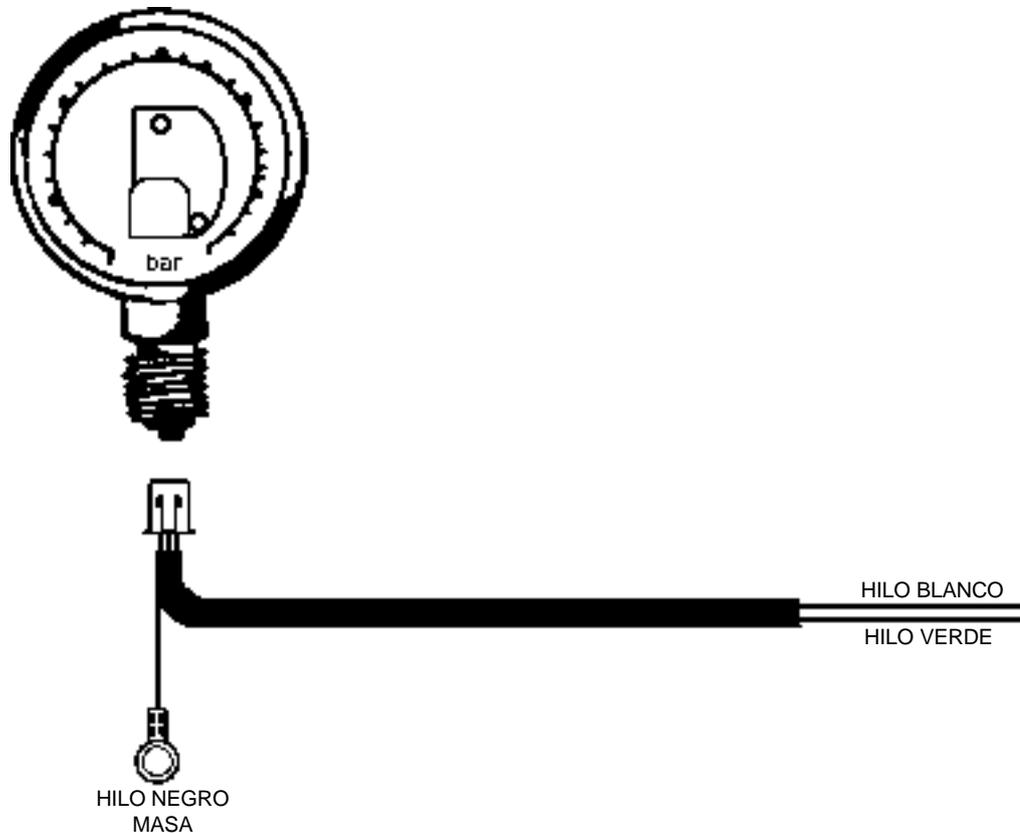
**SENSOR PRESION G.N.C. PARA RESERVA**  
**Código 806**

El sensor de presión G.N.C. tiene que ser acoplado a cada conmutador predispuesto como indicador, girando el indicador "autonomía gas". Tiene que ser fijado directamente en la multiválvula sustituyéndolo al original. El instrumento, que se fija directamente a la alta presión de la instalación consta de un manómetro 53 y de un vidrio sensor, montado ya, que facilita su instalación. No requiere ninguna calibración. Además, permite en cualquier momento una lectura mecánica de la presión del G.N.C. mediante la manecilla del mismo manómetro.

Incluido en la dotación del dispositivo se encuentra:

- una extensión de conexión;

Ejemplo de instalación do Código 806:



**SENSORES ICOM PARA MULTIVALVULA F10 / F11**

<b>ESTANDARD A.E.B.</b>	Código	<b>SEU 02204</b>
<b>ESTANDARD LANDI RENZO</b>	Código	<b>SEU 02205</b>
<b>ESTANDARD B.R.C.</b>	Código	<b>SEU 02206</b>
<b>ESTANDARD LOVATO</b>	Código	<b>SEU 02207</b>
<b>ESTANDARD BEDINI</b>	Código	<b>SEU 02208</b>
<b>ESTANDARD EUROGAS</b>	Código	<b>SEU 02220</b>
<b>ESTANDARD 0 ÷ 90 ICOM</b>	Código	<b>SEU 02200</b>
<b>RESERVA</b>	Código	<b>SERU 2201</b>



## **ASISTENCIA TECNICA A.E.B.**

Las numerosas aplicaciones disponibles de nuestra compañía para satisfacer a las diferentes exigencias técnicas requieren una selección cuidadosa de los componentes adecuados. Para esta razón ofrecemos a los centros de instalación una amplia gama de opciones para alcanzar nuestro centro de asistencia, tanto para seleccionar los componentes adecuados como para solucionar los problemas de natura técnica.

### **Como contactar con la Asistencia Técnica A.E.B.**

VISITENNOS EN INTERNET: <http://www.aeb.it> para conocer algo más de nuestra compañía y para ver la gama de nuestros productos y sus aplicaciones.

Logicial AEB On - Line: Programa para ordenadores dotados de sistema operacional Windows 95 o superior en el cual se encuentra toda la información relativa a los componentes adecuados a las diferentes aplicaciones y al montaje de los mismos (diagramas de instalación eléctrica, instrucciones de montaje, etc., etc.).

#### **Para mayor información**

ENVIENNOS UN E - CORREO: [info@aeb-srl.com](mailto:info@aeb-srl.com) para la información relativa a los productos y a sus aplicaciones que no se encuentra en nuestro sitio y para solicitar el logicial AEB On - Line.

ENVIENNOS UN E - CORREO: [aebasst@tin.i](mailto:aebasst@tin.i) para el soporte técnico, los problemas de instalación y para solicitar el logicial AEB On - Line.

LLAMENNOS: **(+ 39) 0522 - 942281** para el soporte técnico, los problemas de instalación y para solicitar el logicial AEB On - Line.

Horarios de lunes a viernes:

MAÑANA	de las 9:30 a las 12:30
TARDE	delas 14:00 a las 18:00

**A.E.B.<sup>®</sup> s.r.l.**

**Via dell'Industria n° 20, 42025 CAVRIAGO (RE) ITALY**

**Centralita, tfno. (+ 39) 0522 - 941487 (r.a.) Fax (+ 39) 0522 - 941464**

**Asistencia técnica, tfno. (+ 39) 0522 - 942281 (r.a.)**

***http://* www.aeb.it *E - Mail* aebasst@tin.it**